

VI. OBITUARIOS

LA DIPLOMACIA DEL ESCRITOR:

FÉLIX ÁLVAREZ BRUN (1922-2017)

La historia y la diplomacia son dos disciplinas académicas de gran relevancia que se complementan entre sí y que permite explorar los principales sucesos históricos y sus implicancias en la evolución de las nuevas corrientes diplomáticas. Por estas consideraciones, la historia y la diplomacia son elementales, necesarias para la formación de los futuros diplomáticos del Perú y de permanente estudio y visión integral, algo que Félix Álvarez Brun, a quien tengo el agrado de relievare a través de estas palabras, entendió y perfeccionó a través de su importante y productiva carrera.

Álvarez Brun nació en el distrito de Pallasca, departamento de Ancash, Perú, el 10 de abril de 1922; era penúltimo hijo de los varones de don Manuel Jesús y doña Alejandrina. Luego de haber concluido sus estudios primarios en su ciudad natal, realizados en el colegio fiscal 293, prosiguió con los secundarios en Trujillo en el Colegio Nacional de San Juan, culminando el quinto año de secundaria en el Colegio Guadalupe de Lima. Inició su carrera universitaria en la facultad de Letras de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (UNMSM), a comienzos de los años 40, en la cual fue alumno de Julio C. Tello y Raúl Porras Barrenechea. Su erudición, dedicación y empeño por su profesión llamó la atención del mismo Raúl Porras Barrenechea, quien lo acogió como discípulo. Siendo aún alumno, Porras lo designa auxiliar de la Cátedra de Historia, dictando cursos de Conquista y Colonia. Al poco tiempo, se incorpora a la Cancillería como Ayudante de Asuntos Culturales, comenzando así su carrera diplomática. Al ser Porras designado embajador del Perú en España, lo elige para integrar la misión, en 1948. Álvarez viaja en la condición de Tercer Secretario del Servicio Diplomático.

Su estadía en España fue, sin embargo, corta pero le dio suficiente tiempo para visitar archivos y sacar información que más tarde vertirá en sus libros. De regreso en el Perú se gradúa de doctor tanto en Historia como en Derecho en la década de los 50. Se incorpora como catedrático en la Universidad de San Marcos y luego en la Pontificia Universidad Católica.

Fue presidente del Instituto Raúl Porras Barrenechea, Centro de Altos Estudios e Investigaciones Peruanas de la Universidad de San Marcos (2000), institución consagrada al estudio de investigaciones peruanistas en cabal concordancia con la especialidad de Álvarez Brun y que fue un gesto en honor al noble y mutuo de respeto, así como a la fraternal y cercana relación profesional, académica y de amistad que hubo entre el maestro Porras y él. Fue miembro de número de la Academia Nacional de la Historia (desde 1979) y de la Sociedad Peruana de Historia.

Sus incontables obras (más de 20, ver la bibliografía abajo) que relievan los principales hitos históricos del Perú, tales como *La ilustración, los Jesuitas y la Independencia Americana* que mereció el premio nacional "Javier Prado" (1957), *Raúl Porras Barrenechea, diplomático e internacionalista* (1996), *Garcilaso Inca de la Vega* (1995) entre otros, le han permitido obtener una diversidad de distinciones como el otorgamiento de las Palmas Magisteriales en el grado de Amauta (11 de julio de 2000), tras décadas consagradas a la docencia. Ya tempranamente (1955) había obtenido el Premio Nacional "Inca Garcilaso de la Vega", por la biografía de José Eusebio de Llano Zapata, estudio con la que después se doctoró en Historia. En vísperas del bicentenario, es de resaltar que como diplomático se preocupó por escribir la historia de las primeras misiones diplomáticas del Perú, después de la independencia (Álvarez Brun 1972, 1973, 1975).

Como diplomático ha sido condecorado tanto en el Perú como en el exterior, con la Orden El Sol del Perú, la Gran Cruz de Plata de Austria, Orden San Carlos de Colombia, Orden Vasco Núñez de Balboa de Panamá, y Caballero de Madara de Bulgaria, debido a su habilidad demostrada como diplomático y experiencia en la diplomacia peruana, que lo llevó a ser representante Permanente del Perú ante la UNESCO y conducir las Misiones Diplomáticas Peruanas en Bulgaria y Panamá. Asimismo, ha dirigido la Academia Diplomática del Perú durante el periodo de 1980-1981.

Un hecho destacable como diplomático y por la cultura peruana es su gestión como Presidente de la Comisión Peruana de Alto Nivel para el Patrimonio del Mundo. Ante la UNESCO logró el reconocimiento de Chavín de Huántar como patrimonio mundial, así como del

Parque Nacional del Huascarán y a otros monumentos y santuarios del Perú.

Reconocimientos que terminan siendo merecidos por la trayectoria de Álvarez Brun a quien, a través de estas justicieras valoraciones, deseo evocar, reiterar mi respeto y dar a conocer a nuevas generaciones sobre una destacada personalidad nacional que supo generar la adecuada simbiosis entre la Diplomacia e Historia.

Oscar Maúrtua de Romaña
Embajador
Ministerio de Relaciones Exteriores

Fuentes

Tauro del Pino, Alberto. 2001. *Enciclopedia ilustrada del Perú*. 17 vols. Lima: Editorial Peisa.

Yacsahuanga Vera, César. 2020. "Félix Álvarez Brun: Reseña biográfica de un intelectual del Perú Contemporáneo". En <https://bibliotecaporras.blogspot.com/2020/08/felix-alvarez-brun-resena-biografica-de.html>

Oficina General de Relaciones Públicas. "Todo un Amauta. Félix Álvarez Brun". *Actualidad Sanmarquina* [Lima], año X, n° 122. En https://sisbib.unmsm.edu.pe/bivirtual/publicaciones/actualidad/año10_n122/todo%20un%20amauta.htm

https://es.wikipedia.org/wiki/Félix_Álvarez_Brun

<https://berafalvarez.blogspot.com/2019/02/un-ancashino-con-mente-universal.html>

Bibliografía de Félix Álvarez Brun

Álvarez Brun, Félix. 1958. "Vida y obra de José Eusebio de Llano y Zapata". Tesis doctoral. Archivo de tesis, Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Lima.

— . — 1958. *Ancash Histórico*. Lima.

— . — 1961. *La Ilustración, los Jesuitas y la Independencia Americana*. Lima: Ministerio de Educación Pública.

— . — 1963. *La Ilustración en la Independencia del Perú*. Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

- .— 1963. "José Eusebio Llano Zapata". *Nueva Corónica* [Lima], 1, pág. 33-101.
- .— 1966. "Noticias sobre Carrió de la Vandera, autor del Lazarillo de Ciegos Caminantes". *Caravelle. Cahiers du mond hispanique et luso-brésilien*, [Toulouse], 7: 179-188.
- .— 1970. *Ancash, una historia regional peruana*. Lima: Ediciones P.L. Villanueva.
- .—. 1972. *Misiones peruanas 1820 - 1826. Misión García del Río - Paroissien*. (Colección documental de la independencia del Perú, tomo 11, vol. 2). Lima.
- .— 1973. *Misiones peruanas 1820-1826. Relaciones diplomáticas con Gran Bretaña*. (Colección documental de la independencia del Perú, tomo 11, vol. 3). Lima.
- .— 1975. *Misiones peruanas 1820 - 1826. Las primeras misiones diplomáticas América*. (Colección documental de la independencia del Perú, tomo 11, vol. 1). Lima.
- .— 1978. "El sacrificio de Ancash por la Independencia del Perú y América". *Revista Histórica* [Lima], 31: 49-70.
- .— 1986. *Una visión integral del Perú. Raúl Porras en Costa Rica*. Lima.
- .— 1987. "La constitución peruana y los tratados internacionales". En Estuardo Núñez et al., *Libro de homenaje a Aurelio Miró Quesada Sosa*, vol. 2, pp. 9-16. Lima: P.L. Villanueva.
- .— 1987-1989. "Luis E. Valcárcel (1891-1987)". *Revista Histórica* [Lima], 36: 307-312.
- .— 1988. *Sierra de mi Perú*. Lima: Industria Gráfica Ingeniería S.A.
- .— 1989. *Ancash. Historia y Cultura*. Lima: Concejo Nacional de Ciencia y Tecnología. [en coautoría con Manuel Reina Loli, Alberto Bueno Mendoza, Augusto Alba Herrera, Marcos Yauri Montero]
- .— 1997. *Raúl Porras Barrenechea, diplomático e internacionalista*. Lima: Fondo Editorial de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos.
- .— 1990. *Raúl Porras y la historia del Perú*. Lima: Instituto Raúl Porras Barrenechea, Centro de Altos Estudios y de Investigaciones Peruanas.
- .— 1999-2001. "Homenaje a la Universidad Nacional Mayor de San Marcos por el 450 aniversario de su fundación". *Revista Histórica* [Lima], 40: 77-102.
- .— 2002-2004. "Discurso de recibimiento a Julián Heras OFM." *Revista Histórica* [Lima], 41: 57-62.

- .— 2007. *La ilustración y el Mercurio Peruano*. Callao: Cactus editores.
- .— 2009. *Devoción por un Perú integral. Raúl Porras y el legado quechua*. Callao.

**ANA MARÍA LORANDI
(1936-2017)**

Formadora de especialistas, Ana María destacó siempre por su actividad docente, ejercicio al que no escatimó esfuerzos y conocimiento y por eso siempre se le reconoció, fuera y dentro de su país como una de las grandes impulsoras de la Etnohistoria a partir de la década de 1960, cuando su nombre se unió a los de John Murra, Nathan Wachtel, Franklin Pease y María Rostworowski. En 1989 organizó el I Congreso Internacional de Etnohistoria. Gozó de muchos reconocimientos como el Premio Nacional de Cultura en el 2005 y el título de Doctor *Honoris Causa* otorgado por las Universidades Nacional de Salta en el 2013 y Nacional de Santiago del Estero en 2015. En la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, dirigió el Departamento de Ciencias Antropológicas y estuvo al frente del Instituto de Ciencias Antropológicas desde 1984 hasta 1991, lo mismo que la Sección Etnohistoria, desde su creación hasta el 2014.

Nació en 1936 en Cañada de Gómez, una pequeña localidad de la provincia de Santa Fe (Argentina). Estudió y se licenció en Historia en la Universidad Nacional del Litoral (Rosario) en 1960, y siete años después obtuvo su doctorado, incorporándose como Investigadora Científica en el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET).

Falleció en Buenos Aires en enero del 2017 y uno de sus últimos libros, publicado en el Perú el 2013, fue *La Pedagogía del miedo: los Borbones y el criollismo en el Cuzco 1780-1790*, en co-autoría con Cora Bunster. Se trató de una reflexión sobre el conflicto y las luchas por el poder local y central en el escenario cuzqueño tras las rebeliones indígenas a finales del XVIII viéndose también el asunto de la construcción de sus identidades entre criollos y peninsulares. Ese mismo año publicó en Buenos Aires la compilación *El ocaso del imperio: sociedad y cultura en el centro-sur andino*. Sus actividades como docente e investigadora le valieron muchos reconocimientos en el campo académico.

Fue sin duda, una impulsora de la llamada Nueva Historia y de colocar en rol protagónico a las poblaciones indígenas en la historiografía además de atender temas de carácter social.¹ En Rosario tuvo contacto con el destacado arqueólogo Alberto Rex González con quien se inició en las labores de investigación en equipo. En 1969 tomó a su cargo la cátedra de Arqueología Americana en la Universidad Nacional de La Plata y posteriormente su foco de interés se posó en la región de Tucumán, en los valles del Noroeste argentino y por cierto también en el Perú y los Andes Centrales.

Permanecerá en el recuerdo de quienes la conocimos y la academia contará permanentemente con sus aportes. Descanse en paz.

*Liliana Regalado de Hurtado
Pontificia Universidad Católica del Perú
Departamento de Humanidades
Sección Historia*

Bibliografía

- Chiappe, Carlos María y Alejandra Ramos. 2018. "Ana María Lorandi y el Primer Congreso Internacional de Etnohistoria". *Diálogo Andino*, 56:9-15.
- Lorandi, Ana María (comp.) 2013. *El ocaso del Imperio, sociedad y cultura en el centro sur andino*. Buenos Aires: Antropofagia.
- Lorandi, Ana María y Cora Virginia Bunster. 2013. *La pedagogía del miedo. Los borbones y el criollismo en el Cuzco, 1780-1790*. Cusco: Centro Bartolomé de las Casas (CBC)/Instituto Francés de Estudios Andinos (IFEA).

**EL INTELLECTUAL QUECHUA:
DEMETRIO ROCA WALLPARIMACHI
(1927-2017)**

Es para mí un honor redactar estas cortas líneas en recuerdo de mi señor padre, mentor y destacado antropólogo y folklorista. Demetrio Roca Wallparimachi decidió estudiar en una época en que era todo un desafío social hacerlo, por ser de origen andino y deseaba emerger desde una sociedad completamente distinta culturalmente a la dominante

¹ Ver por ejemplo Chiappe y Ramos 2018.

en el país. Él asumió el reto sin negar nunca su identidad ni su lengua ni su cultura. En estas cortas líneas voy a enfocarme más en su persona como antropólogo y su posición política que asumió como defensa y respuesta a la marginación y discriminación del campesinado. Haré un esbozo de su trayectoria profesional y mencionaré algunas de sus obras más importantes. Un análisis de su producción bibliográfica será una tarea que dejo para más adelante.

El Dr. Demetrio Roca Wallparimachi nació el 22 de diciembre de 1927 en la comunidad de Hanan Saya, Urin Saya, Qollana Anta, capital de la provincia del mismo nombre, región del Cusco. Sus padres fueron don Nicasio Roca y doña Francisca Wallparimachi. Su idioma materno fue el quechua. En 1934 inicia sus estudios primarios en el Centro Educativo de Varones N° 751 de Anta, para después seguir la secundaria en el Glorioso Colegio Nacional de Ciencias en la ciudad del Cusco. Al terminar en 1949, realizó sus estudios superiores (1950-1954) en la Universidad Nacional San Antonio Abad del Cusco, en la Facultad de Letras, Sección Historia y Antropología.

El amauta Demetrio Roca no solamente tenía una inclinación por la historia y la antropología, sino también por la producción literaria, especialmente la poesía. En sus años de estudiante universitario fue laureado como poeta por la Federación Universitaria Cusco (FUC), obteniendo en octubre de 1954 el primer puesto en Prosa y segundo puesto en Verso, en los Juegos Florales Universitarios con sus obras "Canto al estudiante" y "La Primavera". Ese mismo año también se inicia en la docencia universitaria, siendo aún estudiante, logra por concurso ser ayudante de las cátedras de Folklore General e Investigaciones de Folklore. En 1957, opta al grado de Bachiller en la Facultad de Letras, Sección Historia y Antropología y en 1967, el grado de Doctor en Historia y Antropología en la Facultad de Letras y Ciencias Humanas, con su tesis "El parto y los ritos del nacimiento". Apenas graduado, fue docente invitado por el Departamento Académico de Lingüística de la Cornell University, Ithaca N.Y EEUU, en el año 1968, para enseñar el idioma quechua por un año, a invitación del famoso lingüista Donald Solá, quien era el catedrático de la lengua quechua en esa universidad.²

² Agradezco al Dr. Ramiro Matos estos datos. Aunque Barnes (2016) no menciona a Roca Wallparimachi como uno de los invitados de Solá, la lista, no obstante, no es completa. Sí se menciona que Solá se interesó por el estudio del quechua cuzqueño, así como otros

Su trayectoria académica de investigador se inicia en el año de 1953, con su primer artículo "Apuntes sobre la chicha", publicado en el semanario *La Verdad*, de la ciudad de Sicuani. Este primer aporte fue el resultado de sus observaciones de campo y registro de datos que realiza con sus compañeros de estudios en la ciudad de Tacna, por encargo de su maestro el Dr. Efraín Morote Best, docente de la cátedra de Folklore, de la Universidad Nacional San Antonio Abad del Cusco.

Roca W. ejerció la docencia universitaria, por el espacio de 38 años, siendo las cátedras de Folklore General, Folklore Americano y del Perú, Folklore del Cusco las de su especialidad y otras que le fueron encomendadas, por la Facultad de Ciencias Sociales.

Como antropólogo de profesión, además de la docencia, valoraba sobre todo el trabajo de campo, que era para él un quehacer decisivo del proceso de su investigación. En sus conversaciones constantemente afirmaba: "la base de la Antropología es la Etnografía y a partir de ello se tiene diferentes teorías para hacer el análisis y la interpretación; la Antropología hecha de los libros se denomina Etnohistoria". Solía también afirmar que "ningún dato etnográfico está demás, en algún momento es útil". Como hija y asimismo antropóloga, puedo dar testimonio que he observado cómo mi padre realizaba en diferentes espacios, etapas de su vida y de manera incansable, el registro del dato etnográfico, utilizando para ello, ya sea la libreta de campo, la cámara fotográfica, la grabadora o el video. Recuerdo sus expresiones y frases que solía manifestar: "no se puede hacer afirmaciones, si uno no vive, no siente, no conoce una cultura; es muy diferente estar al frente, mirar y escribir lo que uno ve y es otra cosa muy diferente, estar en la coctelera". Además, recalaba: "una cátedra no se dicta solamente en las cuatro paredes de un aula universitario, sino se enseña en el campo". Por esta razón organizaba y dirigía las salidas de campo y por tiempos prolongados (meses), con sus alumnos a los distritos de Catca, Ocongate, provincia de Quispicanchis, a los distritos de Anta, Ancahuasi, Zurite provincia de Anta entre tantos otros lugares y en diferentes oportunidades.

Sus alumnos de las décadas del 60 al 80 del siglo pasado, hoy intelectuales reconocidos, expresan que uno de los recuerdos, de los muchos

dialectos y que diseñó un método para enseñar esta lengua a sus estudiantes de Cornell, llamado el "Método Solá"; para lograr el éxito de su método invitaba también a quechuahablantes.

que guardan de él, es la enseñanza de la metodología de la investigación en el campo o investigación participante. Testimonios de estas experiencias se dan a conocer en el video grabado con motivo del homenaje póstumo, realizado en el año 2017, por la Dirección Desconcentrada del Ministerio de Cultura, Cusco.³ Así lo manifiesta también el antropólogo Dr. David Ugarte Vega Centeno, ex director del Instituto Nacional de Cultura del Cusco en el periodo de 2004 al 2006 y ex director de la Dirección Desconcentrada del Ministerio de Cultura, Cusco, en el periodo 2011 al 2013. Roca Wallparimachi fue de este modo reconocido por ser un investigador prestigioso del Folklore, orgulloso e incansable defensor del Patrimonio Cultural, de los Derechos Humanos de los indígenas hoy denominados originarios; político comprometido con las mayorías y de origen quechua.

La investigación del Folklore fue una prioridad en su vida profesional, estaba convencido no solo de la validez y la grandiosidad de la cultura andina, sino de la vigencia y hasta el predominio de ella en estos tiempos llamados modernos. Sus enfoques cubrían además temas como la discriminación y el racismo. Sobre esto último, el mencionado David Ugarte V. expresa que “el Dr. Demetrio Roca nunca se ruborizó, sintió más bien mucho orgullo étnico de su origen campesino, sobre todo quechua, nunca se olvidó de las reivindicaciones de su pueblo”.

La obra de investigación folklórica y antropológica del amauta Demetrio Roca W. es amplia y variada. Destaca el libro *Cultura Andina* (2005), en el que está compilado una diversidad de temas como son las fiestas religiosas populares, danzas, ritos y ceremonias, artesanía popular e ideología; asimismo su libro *Tres temas del folklore cusqueño*, que se publica en 1992. En 1966 saca a la luz la revista *Folklore, revista de cultura tradicional*, donde publica una gran diversidad de artículos científicos. También contribuye con una serie de escritos periodísticos en revistas de divulgación popular y diarios de la región del Cusco y del país.

Durante los años de su permanencia como docente en la Universidad Nacional San Antonio Abad del Cusco, también se desempeñó como Jefe del Departamento Académico de Antropología, Sociología y Arqueología en tres periodos, fue Decano de la Facultad de Ciencias

³ <https://www.youtube.com/watch?v=c0SeiD5krbM>.

Sociales en dos períodos, Director de Proyección Social y Rector de esta primera casa de estudios, en el año 1989; cesa de la docencia universitaria a los 63 años de edad, en el año de 1990 y expresa “Hay que dar paso a la gente joven que está esperando una oportunidad”.

El amauta Roca Wallparimachi tuvo como principio de vida, el servicio a las personas y a la sociedad. Esta práctica se grafica en un dicho que solía expresar: “hay que sembrar para cosechar”. Fiel a este principio coadyuvó a las organizaciones e instituciones, en el logro de sus objetivos, por ejemplo como integrante de la comisión organizadora del Primer Congreso Extraordinario de Defensa del Patrimonio Cultural y Natural del Perú “Conservemos Machu Picchu”, Cusco, 2002. Fue organizador y presidente del I^{er} Gran Encuentro de los Pueblos Quechuas de América-Cusco, noviembre de 1999. Fue organizador y presidente del I^{er} Congreso Extraordinario de los Pueblos Quechuas del Perú, Cusco, agosto de 2004.

En mérito a su obra en pro de la cultura quechua recibió en vida diversos y numerosos reconocimientos y agradecimientos a su trayectoria de maestro universitario, a su profusa labor de investigador del folkllore, a su consecuencia con el socialismo, a su aporte y conocimiento de la cultura andina, a la construcción de la identidad peruana, a su incansable defensa del patrimonio cultural, siendo algunos de dichos reconocimientos los siguientes:

- Las Palmas Magisteriales en el grado de amauta, otorgado por el Ministerio de Educación, en reconocimiento a su eminente aporte en el desarrollo de las actividades educativas, científicos y culturales en el país, Lima, julio de 2002.
- Reconocimiento otorgado por el Ministerio de Relaciones Exteriores y Cultos de la República de Bolivia, por sus aportes a las ciencias sociales de América, La Paz, Bolivia, febrero de 2008.
- La medalla “Sagrado escudo patrio en el grado de gran caballero”, otorgado por el Centro de Investigaciones Etnoarqueológicas de la República de Bolivia (CIEA), la Dirección General del Archivo Histórico y Biblioteca del Honorable Congreso Nacional de la República Bolivia y el Auspicio de la Dirección de Asuntos Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culturales de la República de Bolivia, por sus invalorable contribuciones a las ciencias sociales de

andino América y el hermanamiento de la República de Bolivia y Perú. La Paz, Bolivia, julio de 2007.

- Reconocimiento otorgado por la fundación “Ecos de la Patria”, en el 3er Congreso Mundial de la Lengua Quechua, en Salta, Argentina, octubre de 2004.
- Orden “Obispo Baltazar Jaime Martínez Compañón y Bujanda”, otorgado por el Colegio Profesional de Antropólogos del Perú, por sus importantes aportes a la investigación antropológica en el Perú, Lima, 2005.
- Reconocimiento otorgado por el Colegio de Periodistas del Perú (C.P.P.) por su aporte al conocimiento de la cultura andina y a la construcción de la identidad peruana a nombre del periodismo nacional y regional, junio de 2005.

Muchas ciudades le nombraron huésped ilustre o visitante distinguido como Pasco, Huancavelica, Trujillo, Cusco, Anta, Urubamba, así como fue distinguido por organizaciones y universidades.

No cabe duda que Demetrio Roca fue un reconocido político progresista, comprometido con las luchas sociales y el campesinado de la región. En sus conversaciones y al recordar su niñez, solía comentar algunos episodios de su niñez, resumo aquí de mi memoria:

de niño, mi padre me llevaba a las reuniones de los comuneros, cargado debajo de su poncho. Los comuneros sostenían un litigio con el hacendado Lira. El conflicto duró 40 años y fue por las tierras comunales. Yo era muy ágil, mi papá ordenaba algo y yo ya lo estaba terminando de hacer, por eso él me quería mucho. Los comuneros se reunían de forma clandestina, todo se hacía de forma escondida porque temían que los colonos comuniquen sus acciones a sus patrones, los hacendados. Las reuniones se llevaban a cabo en casas diferentes, nunca en el mismo lugar; recuerdo que sesionaban hasta dentro de un antiguo horno grande. Los que dirigían o eran representantes de la comunidad eran llamados cabecillas, mi padre también era cabecilla. Él murió cuando yo tenía aproximadamente 12 años. Cuando vine al Cusco a estudiar la secundaria, yo ya tenía ideas de justicia y de defensa del campesinado, porque conocí al profesor Acurio, él y mi paisano el Puko Ponce ya nos hablaban de las ideas progresistas que ahora decimos de izquierda. Cuando entré al colegio Ciencias, allí también estas

ideas ya eran conocidas. Cuando había enfrentamientos con la policía, con mi hermano Miguel íbamos a las protestas, (correteábamos), nos enfrentábamos con la policía, por eso me fue fácil, entender y simpatizar con el Partido Comunista Peruano, creado por el Amauta José Carlos Mariátegui. El Cusco siempre ha sido de izquierda por eso se dice “Cusco Rojo”. Posteriormente, después de varios años, simpatizo con el Partido Comunista Revolucionario o PCR con quienes tomé contacto y coadyuvamos las acciones de las “Tomas de tierra en Anta”. Las autoridades provinciales como el prefecto, la policía, el Juez eran defensores y serviles de los hacendados y todos ellos eran apristas. En Anta siempre estuvieron de parte de los explotadores y de la injusticia, por eso me parece inconcebible que los hijos y hasta los nietos de los campesinos, incluso parientes sean apristas, pero así es la vida.

Demetrio Roca Wallparimachi tenía una personalidad de mando férreo pero de carácter sencillo, solidario, de probada honestidad, motivador de la confianza en uno mismo, con intervenciones claras y contundentes. Su sola presencia inspiraba respeto y cariño; era consecuente con lo que decía y hacía, de alta calidad humana, lo que lo llevó a ser una persona muy querida, respetada y admirada. Amó entrañablemente a su madre, a la tierra que lo viera nacer, incansable y orgulloso defensor de la cultura andina, convencido de la gran validez de ella, nunca claudicó a su esperanza de una patria con justicia social. Partió a la eternidad el 16 de febrero de 2017.

*Lic. Andrea Roca Puchana
Ministerio de Cultura-Cusco*

Bibliografía

- Barnes, Monica. 2016. “Donald Frederick Solá (24 February 1922–29 July 2008)”. *Andean Past*, 12: 1-8.
- Roca Wallparimachi, Demetrio. 2005. *Cultura Andina*. Lima: Instituto Nacional de Cultura Cusco / Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Facultad de Ciencias Sociales.
- . 1992. *Tres temas del folklore cusqueño*. Cusco: Universidad Nacional de San Antonio Abad.

—. —1967. “El parto y los ritos del nacimiento”. Tesis doctoral, Universidad Nacional San Antonio Abad del Cusco, en la Facultad de Letras, Sección Historia y Antropología. [Publicado en la revista Letras (Cuzco), n° 3, 1969]

<https://www.youtube.com/watch?v=c0SeiD5krbM>

<https://www.facebook.com/watch/?v=1141782185932946>

<https://pdfslide.tips/documents/demetrio-roca-wallparimachi.html>

CARLOS ARANÍBAR

(1928-2016)

El historiador que dedicó su vida a estudiar a Huaman Poma y al Inca Garcilaso acaba de fallecer. Aquí un testimonio de esa inmensa tarea.⁴

Discretamente como le gustaba vivir se ha ido don Carlos. Nos ha dejado un día y hora (21 de marzo de 2016 a las 4 pm.) en que habíamos pactado entrevistarlo con el poeta y periodista Pedro Escribano, del diario *La República*. Son esas ironías de la historia que a veces nos toca afrontar dramáticamente.

Conocí al maestro Carlos Aranibar en la Universidad de San Marcos en 1963, cuando escuché la primera clase universitaria dada por él sobre el mundo de las crónicas y los cronistas, que tomó como tarea para continuar este tema que apasionaba al historiador Raúl Porras Barrenechea. Recuerdo con mucha claridad aquella lección llena de citas, anécdotas y recomendaciones que dio al auditorio. Entre otras cosas dijo que: “El buen estudiante sanmarquino debía dejar de lado y disentir de la famosa frase *El magister dixit* (El maestro lo dijo)”; de tal suerte que el alumno debe dudar de las afirmaciones o propuestas del maestro, debe consultar la bibliografía mencionada y avanzar con lo suyo.

Su recomendación fue tan eficaz y diría “imantada”, que yo asumí esa forma de ser como estudiante y frecuenté religiosamente la Biblioteca Nacional de 3 a 9 de la noche por un lapso de por lo menos de 12 a 15

⁴ Este obituario se publicó primero en el diario *La República*, sección “Ocio y Cultura”, el miércoles 23-03-2016, pág. 29. Reproducido en parte en <https://blog.derrama.org.pe/y-quien-fue-carlos-aranibar-zerpa/>.

años consecutivos. Soy pues, de alguna manera, hechura del maestro historiador a partir de esa sentencia tan feraz y creativa.

Posteriormente, ya estando en el quinto año del doctorado de Historia fui su alumno en un curso sobre los incas. Pude establecer una comunicación más directa, personalizada que terminó en una amistad y apoyo académico a la elaboración de mi tesis doctoral que concluyó en 1969: *Movimientos campesinos en Cerro de Pasco: 1880-1963* (publicado en 1975).

Tarea continua

El maestro nunca dejó de trabajar. Años después publicó la edición crítica a *Los Comentarios Reales del Inca Garcilaso de la Vega*, publicada por el Fondo de Cultura Económica, en donde, además del rigor académico, presentaba el vocabulario de las categorías quechuas del mundo andino. Gracias a ese trabajo, *Los comentarios...* puede leerse como si fuera una verdadera novela histórica. Recientemente, al agradecer a los comentaristas de su inmenso trabajo sobre la *Nueva Corónica y Buen Gobierno* de don Felipe Huaman Poma de Ayala (2017), Aranibar señaló que en realidad todos los historiadores somos un poco novelistas frustrados y los literatos historiadores, igualmente frustrados. Precisamente, los últimos 15 o 20 años de su existencia entregó todo su trabajo y su inteligencia a realizar una relectura paleográfica de la inmensa "Carta dirigida al Rey" por el cronista indio, para luego poner en un lenguaje actualizado toda la obra, con anotaciones y 1800 citas aclaratorias en un texto que pasa las 800 páginas. Trabajó las iconografías del cronista, las toponimias y los onomásticos de toda la obra. Hay que agradecer a Ramón Mujica, director de la Biblioteca Nacional del Perú, el haber editado ese inmenso legado del maestro que todo peruano debe leer para lograr nuestra identidad nacional.

En la citada edición paleográfica, Carlos Aranibar puntualiza algunos aspectos, tanto de forma como de contenido. Por ejemplo dice que "Huaman" debe de escribirse de esta forma y sin tilde. Asimismo, interpreta pasajes y sucesos que tiene la crónica indígena, todo debidamente documentado.

Quizá la afirmación más reiterada y enfática es que la obra la *Nueva Corónica...* de Huaman Poma de Ayala, es, según Carlos Aranibar, el libro más importante escrito en la historia del Perú. La nueva edición de

tres tomos se presentó en el auditorio de la Biblioteca Central el 15 de diciembre del 2015, conmemorando los 400 años de la obra.⁵ En tal evento fueron los comentaristas Raquel Chang, Aníbal Quijano, Rodolfo Cerrón-Palomino y Ramón Mujica Pinilla. Deseo resaltar aquí comentarios expresados en ese evento: Aníbal Quijano indicó que es “un libro revolucionario que ha trastocado la episteme de las ciencias sociales en el mundo de la colonialidad”, y según Raquel Chang “es una obra capital para el Perú donde don Felipe Huaman Poma se convierte en nuestro lazarillo o guía que nos conduce por el mundo inca y colonial”.

Es también el depositario de todas las expresiones lingüísticas y literarias recogidas del quechua, del castellano, del aimara y de otros dialectos. A decir de Cerrón Palomino: es una “obra que recupera los horizontes oscuros de nuestra historia colonial”. Finalmente, nuestro querido maestro, dice que: No es un eufemismo afirmar que la obra de Huaman en su época no pudo ser publicada porque tenía que pasar por el filtro de la Santa Inquisición y los representantes del Rey y gobernante de turno. Todas las crónicas que se editaron han sido tamizadas o domesticadas de acuerdo al criterio y voluntad de los gobernantes de turno y los conservadores del sistema de dominación.

Deseo reiterar aquí que la afirmación más enfática de Carlos Aranibar es que la *Nueva Coronica y Buen Gobierno* es el libro más importante escrito en la historia del Perú.

Esperemos que las generaciones del presente y las futuras asuman el paradigma del trabajo profesional, lleno de erudición, sabiduría y entrega a la causa nacional de nuestro añorado maestro que ahora se nos adelanta dejándonos la inmensa tarea de seguir abrevando en sus clásicas obras de edición y de crítica a los *Comentarios del Inca* y *Las Coronica...* del indio más auténtico y original que haya existido en nuestro país. Los nombres del Inca Garcilaso de la Vega, de Felipe Huaman Poma de Ayala y de Carlos Aranibar Zerpa deben constituir nuestra sagrada trinidad.

Wilfredo Kapsoli Escudero
Universidad Ricardo Palma

⁵ La presentación ha sido colgado en:
<https://www.youtube.com/watch?v=SJL7zpmkzq8>.

Bibliografía

- Huaman Poma de Ayala. 2017 [1613]. *Nueva crónica y buen gobierno*. 3 tomos. Edición y notas de Carlos Aranibar. Transcripción paleográfica, índices alfabéticos, texto modernizado, facsímil con la transcripción de los textos de las ilustraciones. Lima: Biblioteca Nacional del Perú.
- Inca Garcilaso de la Vega. 2013 [1609]. *Comentarios reales de los incas*. Tomo II. Edición de Carlos Aranibar. México: Fondo de Cultura Económica.
- . — 1991 [1609]. *Comentarios reales de los incas*. Tomo I. Edición, índice analítico y glosario de Carlos Aranibar. México: Fondo de Cultura Económica. [reimpreso en 1995]
- Kapsoli, Wilfredo. 1975. *Los movimientos campesinos en Cerro de Pasco: 1880-1963*. Huancayo: Instituto de Estudios Andinos.
- Presentación del libro Nueva Crónica y Buen Gobierno [de] Huamán Poma de Ayala. Versión de Carlos Aranibar. Comentarios de Raquel Chang, Aníbal Quijano, Rodolfo Cerrón-Palomino y Ramón Mujica Pinilla. Auditorio Mario Vargas Llosa, Biblioteca Nacional del Perú, 15.12.2015. <https://www.youtube.com/watch?v=SJL7zpmkzq8>